



**Beschlussniederschrift des
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**Verbale di deliberazione della
GIUNTA COMUNALE**

Nr./n.

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

211

03.08.2026

14:30

Gegenstand	Oggetto
Soziales - Festsetzung des Termins für die Vorlage der Gesuche um Zuweisung von Seniorenwohnungen im Kondominium Schwaltenhof	Sociale – Fissazione della data per la presentazione delle domande di assegnazione alloggi per anziani nel Condominio Schwaltenhof

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati i componenti di questa Giunta Municipale

			Anwesend - presente	Abwesend - assente	Nimmt mittels Fernzugang teil - Prende parte in modalità remota
Dr. HAUSER Heiko	Bürgermeister	Sindaco	X		
ABART Sonja	Gemeindereferent	Assessore		X	
KLOTZ Kurt	Gemeindereferent	Assessore	X		
RUEPP Karl	Gemeindereferent	Assessore	X		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il segretario comunale

Dr. MESSMER Christian

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Dr. HAUSER Heiko

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz. Nach erfolgter Eröffnung der Sitzung wird zur Behandlung des oben genannten Gegenstandes geschritten.

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza; dichiarata aperta la seduta si passa all'oggetto sopra indicato.

Mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 37 vom 23.07.2025 wurde die Verordnung für die Zuweisung von Seniorenwohnungen in der Gemeinde Schluderns genehmigt.

Im Artikel 4 der obgenannten Verordnung wird festgelegt, dass der entsprechende Termin mittels einer Kundmachung des Bürgermeisters veröffentlicht wird.

Nachdem nun eine Seniorenwohnungen im Condominium Schwaltenhof unbesetzt ist, wird es für notwendig erachtet einen entsprechenden Einreichertermin festzulegen.

Nachdem keine gültige Rangordnung vorliegt, soll der Termin für die Einreichung der Gesuche um Zuweisung einer freien Wohnung mit 30 Tagen ab Veröffentlichung der entsprechenden Kundmachung an der Amtstafel der Gemeinde Schluderns festgelegt werden.

Diese Maßnahme stützt sich auf das beiliegende fachliche Gutachten gemäß Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 N. 2 mit dem elektronischen Fingerabdruck:

5GWMSk/HkFq4kof9LbbhKavFluWPSwmCFkGRTVvQ5xY=

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der Gemeindegatzung und des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, fasst der Gemeindegatsschuss einstimmig mittels Abstimmung in gesetzlicher Form den

B e s c h l u s s

1. Den Termin für die Einreichung der Gesuche um Zuweisung einer freien Seniorenwohnung zu eröffnen und mit 30 Tagen ab Veröffentlichung der entsprechenden Kundmachung an der Amtstafel der Gemeinde Schluderns festzulegen.
2. Vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 N. 2, mit demselben Abstimmungsergebnis für unverzüglich vollziehbar zu erklären, zwecks Beschleunigung der Verwaltungsabläufe.
3. Gegenständliche Maßnahme bringt keine Ausgaben zu Lasten des Haushaltes mit sich.

Con deliberazione del Consiglio comunale n. 37 del 23.07.2025 è stato approvato il regolamento per l'assegnazione degli appartamenti per anziani nel Comune di Sluderno.

Nell'articolo 4 del suddetto regolamento è stabilito che la relativa data venga pubblicata mediante un avviso del sindaco.

Poiché uno degli appartamenti per anziani nel condominio Schwaltenhof risulta attualmente libero, si ritiene necessario fissare un apposito termine per la presentazione delle domande.

In assenza di una graduatoria valida, il termine per la presentazione delle domande di assegnazione di un appartamento libero è fissato a 30 giorni dalla pubblicazione del relativo bando sull'albo pretorio del Comune di Sluderno.

Questo provvedimento si fonda sull'allegato parere tecnico ai sensi dell'art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2 con impronta digitale:

5GWMSk/HkFq4kof9LbbhKavFluWPSwmCFkGRTVvQ5xY=

Premesso tutto ciò e visto lo statuto comunale ed il vigente codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, la Giunta comunale ad unanimità di voti espressi in forma di legge

d e l i b e r a

1. Di aprire il termine per la presentazione delle domande di assegnazione di un appartamento per anziani libero e di fissarlo in 30 giorni dalla pubblicazione del relativo avviso all'albo pretorio del Comune di Sluderno.
2. Di dichiarare immediatamente eseguibile il presente provvedimento con lo stesso esito di voto ai sensi dell'art. 183, c. 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2 ai fini dell'accelerazione delle procedure amministrative.
3. La presente misura non comporta spese a carico del bilancio.

RECHTSMITTELBELEHRUNG

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion für die Provinz Bozen - eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergaben beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD Nr. 104/2010).

gelesen, genehmigt und gefertigt
Dr. HAUSER Heiko
(Vorsitzender - Presidente)

AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE

Contro la presente deliberazione può essere presentato opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività può essere presentato ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (artt. 119 e 120 D.Lgs. 104/2010).

letto, confermato e sottoscritto
Dr. MESSMER Christian
(Sekretär – Segretario)

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale